



Info Colibris

Juin 2023

Mot de la direction

Chers parents,

Nous voici rendus au dernier mois de cette année scolaire. Ce furent dix mois riches en événements et en situations d'apprentissage variées, tant en classe qu'à l'extérieur de l'école. Je veux en profiter pour remercier tous les acteurs qui contribuent à faire de notre école un milieu vivifiant. Merci aux élèves, aux enseignants, au personnel de soutien, aux intervenants et aux bénévoles pour leur contribution à la vie de l'école. Un merci tout particulier à vous les parents qui soutenez nos actions et encouragez vos enfants.

Il reste une vingtaine de jours d'école, mais il est important que les élèves demeurent tout autant motivés par leurs tâches scolaires. C'est le dernier sprint, il faut garder le cap!

Bonne lecture de cette Info Colibris!

Mme Syndie



English parents will find the headings translated and can use DeepL to get more information on each topic.

Informations importantes / Important Information

Fin des classes / Last Day of Class

La dernière journée de classe est le 29 juin. Cette journée-là, les classes se terminent à 12 h. Nous espérons que les élèves seront avec nous jusqu'à la fin. Si votre enfant doit s'absenter, merci de nous en aviser.

Bulletin final / Final Report Card

Le bulletin final sera envoyé aux parents le **jeudi 29 juin** par le portail familial de MyEducation BC. Vous recevrez également dans le sac de votre enfant, son autoévaluation des compétences essentielles.

Inscriptions pour le service d'autobus 2023-2024 / 2023-2024 School Bus Registrations

Les inscriptions au transport 2023-2024 se tiennent du **1er mai au 6 juillet 2023**.

Cliquez sur ce lien pour plus d'information:

<https://www.csf.bc.ca/transport/informations-et-inscriptions/>

Informations pour septembre 2023 / September 2023 Information

À la mi-juin et en août, une lettre sera envoyée à tous les parents avec les informations nécessaires pour la rentrée. Vous y trouverez entre autres, les items suivants

- accès à la liste de fournitures scolaires;
- calendrier scolaire;
- horaire de l'école;
- organisation scolaire;
- liste du personnel;
- et bien plus...

Activités à venir en juin / June Upcoming Activities

Rencontre futurs parents de maternelle / Future Kindergarten Parent Meeting

Une rencontre d'information se tiendra le **5 juin de 16 h à 17 h** pour les parents des futurs élèves de maternelle. Les parents pourront se joindre à la réunion en personne ou par Zoom.



Ateliers EarthBites / EarthBites Workshops

Le **mardi 6 juin**, les élèves participeront à un 2e atelier de jardinage animé par un intervenant de la compagnie EarthBites, ils récolteront les aliments du jardin de printemps et exploreront les composantes d'un jardin d'été. Nous pourrons récolter ce que nous aurons semé en mai et en juin.

Spectacle de talents / Talent Show

L'école organise un spectacle de talents qui aura lieu durant notre assemblée du mois le **7 juin** prochain. Malheureusement, nous ne pourrons pas accueillir les parents lors de cet événement. Les parents seront par contre les bienvenus lors du spectacle de fin d'année.



Cérémonie de graduation / Graduation Ceremony

La cérémonie de graduation des **élèves de 6e année** se tiendra le **mercredi 14 juin dès 13 h 30**.

Concert de musique en après-midi / Afternoon Music Concert

Le spectacle de musique de fin d'année aura lieu le **jeudi 15 juin à 13 h 30**. Les parents sont invités à venir à l'école en après-midi.



Levée de fonds pour la graduation des 6e / Fundraising for grade 6 Graduation

Le **15 juin**, après le spectacle de musique, les parents et les élèves seront invités à acheter des pointes de pizza afin de permettre de financer les événements reliés à la graduation des 6e année. Plus de détails à venir sous peu.

Sortie ornithologie des 5-6 / Grade 5-6 Bird Watching Field Trip

Le **vendredi 16 juin**, les élèves de la division 4 feront une sortie de fin d'année au parc de la plage Jericho.

Thé des bénévoles / *Volunteer Appreciation Tea*

Nous recevrons nos bénévoles le **mardi 20 juin** de **11 h à 12 h** pour un thé d'appréciation. Une invitation personnalisée sera envoyée sous peu.



Journée sportive collaborative / *Team Sports Day*

Nous préparons une série d'activités sportives pour nos élèves le **mercredi 21 juin**. Plus de détails à venir.

Assemblée de fin d'année - Graduation des maternelles / *End-of-year Assembly - Kindergarten Graduation*

L'assemblée de fin d'année ainsi que la graduation des élèves de maternelle se tiendront le **mardi 27 juin** à compter de 10 h 30.

Ce n'est qu'un au revoir / *Goodbyes*

Le **29 juin à 12 h**, c'est la fin des classes et le début des vacances pour nos élèves!

Sorties de classe du mois de mai / *May Field Trips*

Sortie au jardin VanDusen pour les élèves de M-1-2 / *K-1-2 at the VanDusen Gardens*



Sortie au R.H. Space Centre pour les 3-4 / 3-4 Class at the R.H. Space Centre



Sortie des 2-3 à Origins Parkour / Grade 2-3 Class Field Trip to Origins Parkour



To translate: DeepL

Rétrospectives des activités de l'école / Past Activities

Spectacle et ateliers de danse V'ni Dansi / V'ni Dansi Show and Workshops



Ateliers Yes Tess en éducation à la sexualité / Sex Education with Yes Tess



Mai - mois de l'activité physique / May - Physical Activities



Activité d'aérobic

Souque à la corde



Informations de l'APÉ / PAC News

(Association des Parents d'Élèves / Parent Advisory Council)

Procès-verbaux / Minutes

Vous trouverez les procès-verbaux des rencontres de l'APÉ à cette adresse:
<https://colibris.csf.bc.ca/parents-eleves/ape-constitution/proces-verbaux/>

Groupe Facebook des parents de l'école / Parents Facebook Group

L'APÉ a un groupe sur Facebook à travers lequel plusieurs informations et rappels sont transmis. Les parents sont invités à rejoindre ce groupe privé «École des Colibris» en demandant l'accès et en précisant le nom de l'enseignant de votre enfant.

Programme des repas chauds / Hot Lunch Program

Les parents peuvent toujours commander des repas chauds. Il suffit de se rendre en ligne à l'adresse <https://colibris.hotlunches.net/admin/> et de créer un compte.

Les commandes doivent être passées avant le mercredi soir pour la semaine qui suit.

Service de garde La Marelle

Inscriptions pour 2023-2024 / 2023-2024 Registration

Les inscriptions sont ouvertes pour le Service de garde La Marelle pour l'année scolaire à venir. Pour plus d'informations, merci de consulter le site <https://sdglamarelle.ca/> ou de contacter la personne responsable à info@sdglamarelle.ca

